



Vol. XIV No. 13 期三十第 卷四十第
July 1, 1964 版出日一月七年三十五國民華中
號七十二巷六〇一街通伊市北臺
No. 27, Lane 106, I-tung Street
Taipei, Taiwan

養鴨人家
農業新聞
封面 豐年畫刊
四健園地

學以致用·養豬有成(特寫)

農友

新知

農村
家庭
農業信箱
農友園地
讀者來信

植物立體栽培——乳牛測奶器——
新雜交種高粱——優良小麥——在
土壤中製造化肥——黃麻葉面施肥
——多磷酸鉍——球莖甘藍缺硼症
——牛的維他命A缺乏病——
懷孕期間的衛生
公共場所謹防扒手
狗爬式游泳

要 農 業
生產
風颱未到要準備(漫畫故事)
農友經驗
地方簡訊

△本刊每月出版二期(一日、十六日)，每份零售一元五角。
△全年(廿四期)收費廿七元，半年(十二期)收費十五元。
△一次訂閱五份以上者，每份全年(廿四期)祇收廿四元，半年(十二期)十三元。
△訂費請存郵政劃撥儲金臺灣五九三〇號，或向附近農會訂閱。

悼念蔣夢麟先生

悼。羅家倫先生撰寫的「蔣夢麟先生傳略」中提到：

『夢麟先生到了臺灣，和若干專家作環島考察以後，發現民間的疾苦太多了！如衣不足暖，食不夠飽，灌溉的水量不足，動植物病蟲害的到處傳染，家庭愈窮而生育愈多，生育愈多而貧窮愈甚，嬰兒死亡率愈大。這種悲慘的情況，斷非豐衣足食，子孫滿堂的封翁太君們所能想像的。中國自古就有「生之者衆，食之者寡；爲之者疾，用之者舒，則財恆足矣」的古訓。夢麟先生由農復會來提倡節育，也不過是根據這個原則行事。可是農民家庭生活，已顯著的改進，許多農民因農復會而感受到所受惠良多……』

夢麟先生是有名的教育家，一生做過許多大事。他到臺灣以後，對於農復會和石門水庫的領導，農村建設以及生活的逐漸改善，這些不朽的功業，將永遠留在臺灣農民的心頭。

在夢麟先生的領導下，本刊爲臺灣農村服務，已經整整的十三年。他除了督促本刊同人，以最實用的知識在農村中傳播外，無論遇到大小問題，雖在百

忙之中，一定要想法幫我們解決。

本刊創辦之初附印日文簡要，因爲本省國語文教育，那時尚未如今日的普遍，農業技術性的專稿，還需要日本譯文的註解。這雖是實際的情形，但和當時推行國語文的辦法是有衝突的；夢麟先生認爲，只要對農民有好處的事，我們都應該做的；爲了此事，他一再交涉說明，終於得到主管官署的諒解。所以有一個時期，本刊是全省唯一附有日文簡要的刊物，直到國語文推行普遍，沒有此種必要時，我們才自動的停印日文。

本刊爲了逐漸達到自給自足，在免費贈送不久後，就開始收費。當時有人建議，「豐年」既以傳播農業知識爲目的，何不設法在配售肥料時，附帶的配售「豐年」，使每一位農友，都可以看到這本有用的雜誌。夢麟先生堅決反對這種辦法，他說：雜誌是供閱讀者自由訂閱的，無論「豐年」的性質與背景如何，都不應該違反這個原則。

本刊同人經常受到夢麟先生的鼓勵與督促，注重切實服務的精神，因此奠定了在臺灣農村的基礎，成爲農友們自己的刊物。

封面：中影公司最近攝製以農村爲背景影片「養鴨人家」，這是該片女主角唐寶雲在屏東公館鄉附近割稻的鏡頭。(孫平來攝)